

联 合 国

AS

Distr.
GENERAL

A/41/794
S/18445

4 November 1986

CHINESE

ORIGINAL: RUSSIAN

大 会



安全理事会

第四十一届会议

安全理事会

议程项目 21、47、54、55、60、

第四十一年

62、68、126 和 141

国际和平年

停止一切核武器试爆

防止外层空间的军备竞赛

关于立即停止和禁止核武器试验的大会

第 40/88 号决议的执行情况

全面彻底裁军

审查大会第十届特别会议通过的建设和

决定的执行情况

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

加强在国际关系上不使用武力原则的效

力特别委员会的报告

建立一个全面国际和平与安全制度

1986年11月4日

苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表

给秘书长的信

谨送上苏联共产党中央委员会总书记戈尔巴乔夫先生对“哈拉雷呼吁”的答复全文。

86-28704

A/41/794
S/18445
Chinese
Page 2

请安排将答复全文作为大会议程项目 21、47、54、55、60、62、
68、126 和 141 的正式文件和安全理事会的正式文件分发。

苏联出席联合国大会
第四十一届会议代表团副团长
别洛诺戈夫(签名)

附 件

苏联共产党中央委员会总书记 对哈拉雷呼吁的答复

杰出的穆加贝同志：

我已仔细研读了“哈拉雷呼吁”，这是你的特别代表、津巴布韦共和国外交部长曼格温德博士于1986年10月8日送交给我的。

这份文件表明，你们对核军备竞赛很有理由地感到担忧，并且意识到迫切需要紧急采取行动，挽救世界文明。我们完全理解代表着世界大部分人民的不结盟运动国家和政府首脑的这种深切忧虑。

我们深为赞赏在哈拉雷举行的第八次不结盟国家和政府首脑会议对核威胁问题的立场和不结盟运动对国际发展所作的独特贡献；我们深信，此一贡献将稳定增长。

你应当很清楚，最近苏联奉行有原则的外交政策，遵照苏联共产党第二十七届大会的指示，与其盟国协调一致，单方面提出了一整系列有关和平的倡议，涉及范围几乎包括了裁军问题的所有方面。

世界局势的发展，首要为美国行政当局政策的危险后果，因此需要表现出抑制核军备竞赛的政治决心和通过决定性措施——这在将近100个不结盟国家领导人集合的哈拉雷会议上就有这样的表现。

苏联领导人认识到他们对世界局势和国际安全所负的责任，所以决定立即安排同美国总统罗纳德·里根先生举行一次会谈。

这次应我们倡议的会谈在雷克雅未克举行。苏联的立场是诚挚、有雄心和坦率的。它首先打破了关于裁减和消除核武器的关键问题的僵局，所本诸的原则是平等和同等安全，并照顾到双方各国及其盟国的利益。同时——我要强调这一点——苏联的立场符合了所有其他国家和人民的利益。

因此，我们在雷克雅未克提出的纲领受到许多国家，包括不结盟国家以及最广泛的不同的政治和社会圈子的赞同。我们相信，我们这一各项提案彼此关联的纲领，从会谈实际参与者的利益以及整个国际社会的利益的角度来看，都是审慎公正的，是核导弹时代的现实所要求的新作法和新思想的具体表现。

我关于雷克雅未克会谈结果的声明，以及我国派往若干国家的特别代表，都就这次会谈和我们对这次会谈的解释作了详尽而符合事实的陈述。因此，我无需再详述这次会谈苏联和美国的立场。我只想指出一点，就是：雷克雅未克会谈苏联提议的各项妥协已就人类存亡攸关的问题，例如废除核武器、禁止核试爆和阻止太空军备竞赛等问题谋求协议创造了良好机会。我们就世界政治的最大问题基本上取得的协议，由于美国决心实施其军国主义的战略防御计划方案，从而在新的武器范畴开展一次军备竞赛，因此不幸不能落实为一项具有约束力的协定。

苏联有一项可以取代“星球大战”蓝图的建设性备选办法：广泛合作以谋和平探索和征服太空。

美国甚至不愿意参加裁减和禁止核试验的会谈，这正是“不结盟运动首脑会议”深为关切的问题。

我曾在多个场合说过，今天几个核大国对待这个问题的态度，最能说明它们对裁军、国际安全和整个和平事业等问题到底有多认真。我们——而且不单止我们——把美国不肯参与暂停核试验理解为它想要赢得军事优势，继续军备竞赛并将它扩展到新的范畴，特别是外层空间。

至于《哈拉雷呼吁》所提到的再举行一次最高级苏、美会议的问题，我们同过去一样是赞成的，但附有一项严格的了解，就是它必须产生成果，并且确认一个客观事实，即雷克雅未克已经造成一种发生了质变的新国际形势；核裁军已经推进到一个新的、更高的转折点，倒退是不能接受的，也是不能容许的。

我们注意到，哈拉雷会议的参加者宣布，他们愿意继续积极努力谋求实现国际和平与安全。阁下，我愿向您保证，苏联也是满怀决心，要同不结盟国家这支权威的现代进步力量积极合作，互相促进，以解决人类今天所面对的紧急问题。

我们相信，我们必须不遗余力，才能确保现在出现的解决战争与和平问题造福全人类的机会不致白白浪费掉。
